



ORIGINALE

X CLIENTE

# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD-OVEST  
UFFICIO MOTORIZZAZIONE CIVILE DI CPA TORINO

|  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
|--|---|--|--------------------------|--|----|----|----|----|--------|
| CERTIFICATO DI ISPEZIONE N° 14TO254032   |   | DEL 16/06/2023   |                          |  |    |    |    |    |        |
| INIZIALE   | <input checked="" type="checkbox"/>             | INTERMEDIA   | <input type="checkbox"/> |  |    |    |    |    |        |
| PERIODICA  | <input type="checkbox"/>                        | CONTROLLO STRAORDINARIO  | <input type="checkbox"/> |  |    |    |    |    |        |
| Numero del rapporto di prova: 14TO254032   |   | Numero di approvazione di tipo: NBSJ005  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Richiedente/Utilizzatore: F.LLI MAZZARIOL S.R.L.   |   | Nome del fabbricante: F.LLI MAZZARIOL S.R.L.                                   |                          |  |    |    |    |    |        |
| Via: ST.PROV.PER CASTELNUOVO S. 7/9  |   | Paese: ITALIA  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Città: TORTONA - AL  |   | Numero di serie del fabbricante: 4846  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Paese: ITALIA  |   | Anno di fabbricazione: 2023  |                          |  |    |    |    |    |        |
|  |   | Data e tipo dell'ultima ispezione: //  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Identificazione del proprietario/utilizzatore del serbatoio: F.LLI MAZZARIOL S.R.L.  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Tipo di serbatoio P357.KA VERS. B codice L4BH  |   | disposizioni speciali TC3-TC7-TE4-TE5-TE6-TE11-TE13-TE14<br>TE19               |                          |  |    |    |    |    |        |
| Spessore delle pareti del serbatoio  | richiesto 3.0 mm                                | misura reale 3.1 mm  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Spessore delle pareti dei fondi  | richiesto 3.0 mm                                | misura reale 3.8 mm  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Spessore delle pareti dei diaframmi stagni   | richiesto // mm                                 | misura reale // mm   |                          |  |    |    |    |    |        |
| Pressione di prova   | 4 bar   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Pressione di lavoro massima consentita   | 2.67 bar  |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Pressione di progetto  | 2.93 bar  |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Pressione esterna di calcolo   | 0.21 bar  |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| VANO   | 1   | 2  | 3                        | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | TOTALE |
| Capacità in litri  | 37270   | //   | //                       | //   | // | // | // | // | 37270  |
| Esame dei documenti  | <input checked="" type="checkbox"/>             | Prova di pressione idraulica   |                          | <input checked="" type="checkbox"/>                                |    |    |    |    |        |
| Verifica del serbatoio rispetto al progetto  | <input type="checkbox"/>                        | Prova di tenuta del serbatoio/degli accessori                                  |                          | <input checked="" type="checkbox"/>                                |    |    |    |    |        |
| Ispezione dell'interno del serbatoio   | <input checked="" type="checkbox"/>             | Prova del vuoto  |                          | <input type="checkbox"/>   |    |    |    |    |        |
| Ispezione dell'esterno del serbatoio   | <input checked="" type="checkbox"/>             | Determinazione della capacità in acqua   |                          | <input type="checkbox"/>   |    |    |    |    |        |
| Ispezione degli accessori di servizio  | <input checked="" type="checkbox"/>             | Ispezione del telaio o di altre parti<br>strutturali di serbatoi trasportabili |                          | <input type="checkbox"/>   |    |    |    |    |        |
| Valvola di sicurezza regolata a 3.17 bar di sovrappressione  | Valvola del vuoto regolata a //                 |  | bar di depressione       |  |    |    |    |    |        |
| Altre ispezioni e prove: //  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Osservazioni/difetti significativi: //   |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Requisiti aggiuntivi di approvazione del tipo: CONFORME ADR 2023   |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Ispezione iniziale   | <input checked="" type="checkbox"/> superata    | <input type="checkbox"/> fallita   | Ispezione intermedia     | <input type="checkbox"/> superata <input type="checkbox"/> fallita |    |    |    |    |        |
| Ispezione periodica  | <input type="checkbox"/> superata               | <input type="checkbox"/> fallita   | Controllo straordinario  | <input type="checkbox"/> superata <input type="checkbox"/> fallita |    |    |    |    |        |
| Successiva ispezione data 30/06/2026   | Luogo e data di ispezione CPA TORINO 16/06/2023 |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Ispezione periodica  | <input type="checkbox"/>                        | FIRMA E TIMBRO   |                          |  |    |    |    |    |        |
| Ispezione intermedia   | <input checked="" type="checkbox"/>             | Ispezione eseguita in conformità alla EN 12972 e ADR e                         |                          |  |    |    |    |    |        |
|  <b>Antonio Sacco MiMS</b>  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| <b>MATERIE AMMESSE AL TRASPORTO</b>  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Possono essere trasportate solo le materie autorizzate secondo il codice-cisterna ed ogni disposizione speciale, ovvero possono essere trasportate solo le seguenti materie (classe, N° ONU, e, se necessario, gruppo di imballaggio e designazione ufficiale di trasporto): Vedi Retro. |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| Possono essere trasportate soltanto le materie che non sono suscettibili di reagire pericolosamente con i materiali del serbatoio, delle guarnizioni, degli equipaggiamenti e dei rivestimenti protettivi (se applicabile).  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| <input checked="" type="checkbox"/> NON è stata esaminata in modo esaustivo la compatibilità delle materie autorizzate con i materiali utilizzati per la costruzione della cisterna  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |
| <input type="checkbox"/> E' stata esaminata in modo esaustivo la compatibilità delle materie autorizzate con i materiali utilizzati per la costruzione della cisterna  |   |  |                          |  |    |    |    |    |        |

## NOTIZIE INTEGRATIVE

### A) CARATTERISTICHE TECNICHE

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Lunghezza tot. tra le verticali estreme  | 11250 mm                           |
| Lunghezza tot. dell'involucro resistente | 11150 mm                           |
| Lunghezza tot. del corpo cilindrico      | 10000 mm                           |
| Diametro esterno                         | circolare 2112 mm                  |
| Materiale involucro                      | INOX 1.4401 EN 10088-2             |
| Materiale dei fondi                      | INOX 1.4401 EN 10088-2             |
| Materiale diaframmi stagni               | //                                 |
| Isolamento Termico                       | LANA DI VETRO + POLIURETANO 100 mm |
| N° diaframmi aperti                      | 4                                  |
| N° diaframmi stagni                      | //                                 |
| N° duomi                                 | 1                                  |
| Temperatura di progetto                  | min // °C      max 150 °C          |
| Temperatura di esercizio                 | min // °C      max 150 °C          |

### B) MATERIE PERICOLOSE AMMESSE AL TRASPORTO

Cisterna idonea al trasporto di materie pericolose liquide/solide di seguito specificate, purché compatibili con le seguenti caratteristiche e con dispositivi accessori:

|  |   |
|--|---|
| ♦ codice cisterna secondo 4.3.4                              | L4BH                                    |
| ♦ disposizioni speciali applicabili secondo 6.8.4            | TC3-TC7-TE4-TE5-TE6-TE11-TE13-TE14-TE19 |
| ♦ materiale dell'involucro, dei fondi e dei diaframmi aperti | INOX 1.4401 EN 10088-2                  |
| ♦ rivestimento interno anticorrosivo                         | NO                                      |
| ♦ massa specifica massima ammessa della materia              | 2.1 kg/dm <sup>3</sup>                  |
| ♦ tensione di vapore max assoluta ammessa per il trasporto   | 2 bar                                   |
| ♦ pressione di calcolo                                       | 2.93 bar                                |
| ♦ pressione massima di carico e scarico                      | 2.67 bar                                |
| ♦ ulteriori caratteristiche tecniche                         | Per l'approccio razionalizzato          |

(4.3.4.1.2 dell'ADR) vedi allegato

Per ulteriori informazioni vedi fascicolo tecnico cisterna.

### C) VERIFICHE DEL CARICATORE

- ♦ il grado massimo di riempimento
- ♦ la compatibilità della materia trasportata con i materiali che compongono la cisterna
- ♦ le eventuali disposizioni speciali circa l'uso della cisterna (secondo il 4.3.5 dell'ADR)
- ♦ il nome tecnico della materia trasportata
- ♦ classe e codice di classificazione di appartenenza
- ♦ numero di identificazione di pericolo della materia trasportata
- ♦ numero dell'etichetta di pericolo

## Allegato "A" al Certificato d'Ispezione N.° 14TO254032 del 16/06/23 cisterna Mazzariol NF 4846

Le materie riportate nella presente approvazione sono ammesse al trasporto sulla base delle dichiarazioni del Costruttore. Possono essere trasportate solo le materie che non sono suscettibili di reagire pericolosamente coi materiali del serbatoio, delle guarnizioni, delle attrezzature, rivestimenti protettivi ed equipaggiamenti.

Cisterna idonea al trasporto di materie pericolose liquide o fuse in seguito specificate, purché compatibili anche con le seguenti caratteristiche e con i dispositivi accessori:

- Cisterna senza rivestimento anticorrosivo interno
- Massa specifica massima ammessa della materia..... = 2.1 kg/l
- Tensione di vapore massima ammessa della materia a 50 °C  
(od alla temperatura di trasporto, se superiore)..... = 2.0 bar (valore assoluto)
- Cisterna dotata di dispositivo di riscaldamento esterno
- Temperatura di trasporto massima ammessa ..... = 150 °C
- Pressione massima di esercizio del serbatoio..... = 2.67 bar
- Pressione massima di esercizio del dispositivo di riscaldamento..... = 3 bar
- Cisterna suddivisa in sezioni parziali con capacità ≤ 7.500 L



Antonio  
Sacco  
MiMS

| <b>APPROCCIO RAZIONALIZZATO</b> secondo 4.3.4.1.2   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| Codice cisterna: <b>L4BH</b>  | Altri codici cisterna autorizzati, secondo l'approccio razionalizzato (4.3.4.1.2)<br><b>LGAV, LGBV, LGBF, L1.5BN, L4BN, L4BV</b> |                      |
| Disposizioni speciali secondo 6.8.4: <b>TC3, TC7, TE4, TE5, TE6, TE11, TE13, TE14, TE19</b>   |  |                      |
| <b>GRUPPI DI MATERIE AUTORIZZATE AL TRASPORTO</b>   |  |                      |
| Classe  | Codice di classifica   | Gruppo d'imballaggio |
| 3   | F1, D  | I - II - III         |
|   | FT2, FTC   | II                   |
|   | FT1, FC  | II - III             |
|   | F2   | III                  |
| 4.1   | F2   | II - III             |
|   | ONU 2448   | III                  |
| 5.1   | O1   | I - II - III         |
|   | OT1  | I - II - III         |
| 6.1   | TC1, TC2, TC3, TC4, TF1, TF3, TFC, TO1, TO2, TS, TW1, TW2  | II                   |
|   | T1, T2, T3, T4, T5, T6, T7, TF2  | II - III             |
| 6.2   | I3   | II                   |
|   | I4   |                      |
| 8   | C1<br>escluso acido bromidrico ONU 1788<br>escluso acido cloridrico ONU 1789<br>escluso soluzioni di cloruro ferrico ONU 2582    | II - III             |
|   | C2, C3   |                      |
|   | C4   |                      |
|   | C5, C6, C7, C8, C9 incluso ONU 1908, C10, CT1, CT2   |                      |
|   | CF1, CF2, CS1, CW1, CW2, CO1, CO2, CFT   | II                   |
| 9   | M2   | II                   |
|   | M6, M7, M9, M11  | III                  |
| <b>RISERVA (6.8.2.3.1): Non è stata esaminata in modo esaustivo la compatibilità delle materie autorizzate con i materiali utilizzati per la costruzione della cisterna</b> |  |                      |

È ammesso il trasporto di materie non pericolose liquide o fuse con esclusione di quelle ad uso alimentare o destinate all'alimentazione animale (TU15) alle seguenti condizioni:

- rispetto della massa specifica massima, della temperatura di trasporto massima e delle pressioni di esercizio sopra autorizzate
- compatibilità del prodotto trasportato con il materiale utilizzato per la costruzione della cisterna, delle guarnizioni, delle attrezzature e degli equipaggiamenti
- deve essere effettuata pulizia e/o bonifica della cisterna
- deve essere effettuata un'accurata ispezione dell'equipaggiamento della cisterna con particolare riguardo ai dispositivi di sicurezza (controllo integrità dischi di rottura, pulizia e/o bonifica valvole di sicurezza e rompivuoto).

**Il carico deve essere effettuato in modo da rispettare i limiti di cui alla sottosezione 9.7.5.1 dell'ADR**

